

# Guide d'utilisation du FIRST 31.7 GOURLANO



**Tableau de bord électrique**

**Page 2**

**Moteur**

**Page 3**

**Voiles**

**Page 4**

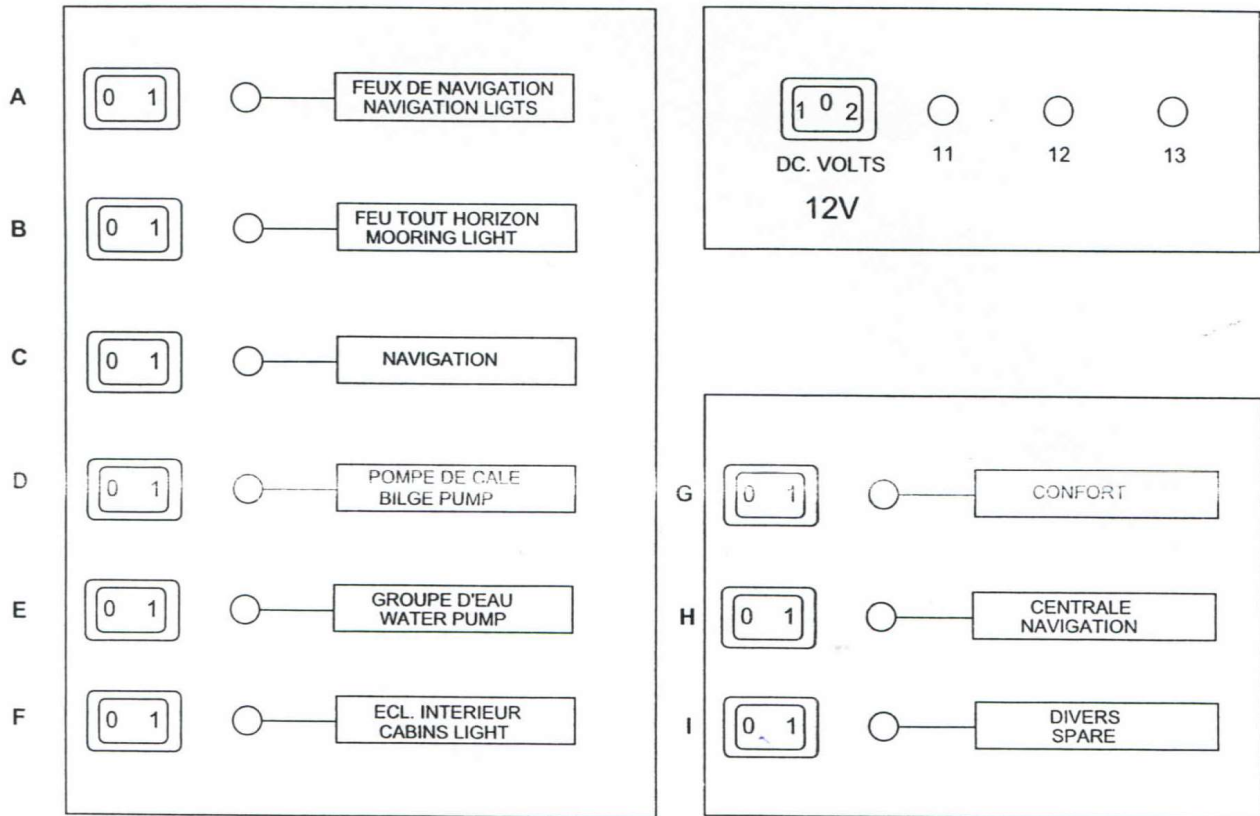
**Instruments de navigation**

**Page 6**

**Informations**

**Page 16**

## Tableau de bord électrique



Pilote (navigation) avant centrale de navigation

<b>Feux de navigation</b> : Feu navigation bicolore de proue, Feu navigation de poupe blanc, Eclairage compas	
<b>Feu tout horizon</b> : Feu de mouillage	
<b>Navigation</b> : Haut parleur, radio	
<b>Pompe de cale</b>	<b>Confort</b>
<b>Groupe d'eau</b>	<b>Centrale navigation</b> : Instruments navigation
<b>Eclairage intérieur</b> : Plafonniers, liseuses, éclairage cuisine, éclairage bôme	<b>Divers</b> : Réfrigérateur

Pour une navigation de jour, allumer les coupe-circuits dans la cabine arrière et mettre en route les interrupteurs

C : Navigation

puis H : Centrale de navigation et allumer le GPS Garmin

Avant de partir, débrancher la rallonge électrique du ponton

Remarques :

Ne jamais faire fonctionner une pompe à vide, sous peine de la détériorer irrémédiablement.

Quand la rallonge électrique est branchée au ponton, vous avez accès au 220 volts sur la prise au-dessus de l'évier et sur la prise au-dessus de la table à carte.

## Moteur

### Mise en route

- . Tourner la clé vers la droite
- . Attendre 15 secondes
- . Appuyer sur le bouton en bas à gauche

### Utilisation avec la manivelle amovible sur tribord

La manivelle est rangée dans l'équipet au-dessus de la table à carte

- . Manivelle enfoncée, le moteur est embrayé pour avancer ou reculer
- . En enfonçant la manivelle, le moteur est débrayé et peut être utilisé pour recharger les batteries



### Arrêter le moteur

- . Appuyer sur le bouton en haut à droite
- . Enlever la clé

En marche normale, régler le régime moteur sur 1800 tours par minute

Le cadran à gauche indique le remplissage du réservoir.

L'autonomie est d'environ 100 miles

**Carburant : diesel, réservoir de 30 L**

### Attention :

**Ne pas faire tourner le moteur quand le bateau gîte sous peine de le mettre hors service**

**Ne pas démarrer avant de débrancher le 220V**

**Faire le plein en revenant au port**

### Divers

#### Pompe de cale

La pompe de cale aspire soit sous la table du carré, soit sous la sdb. Pour basculer d'un mode à l'autre, utiliser la vanne sous le lavabo de la sdb

En plus de la pompe électrique, une pompe manuelle est utilisable à partir du cockpit avec un levier détachable.

#### Mise en garde

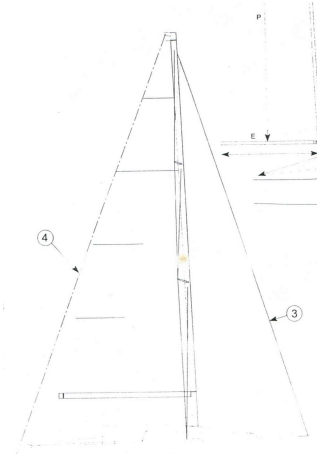
Les informations de ce livret ont pour but de vous faciliter l'utilisation du bateau et n'ont pas la prétention d'être exhaustives. Il faudra se référer à des documents plus complets comme :

- . Le manuel propriétaire First 31.7 de Bénéteau
- . Votre livre de bord de Bloc Marine
- . Le cours des Glénan aux éditions du Seuil

# Voiles

## Grand voile

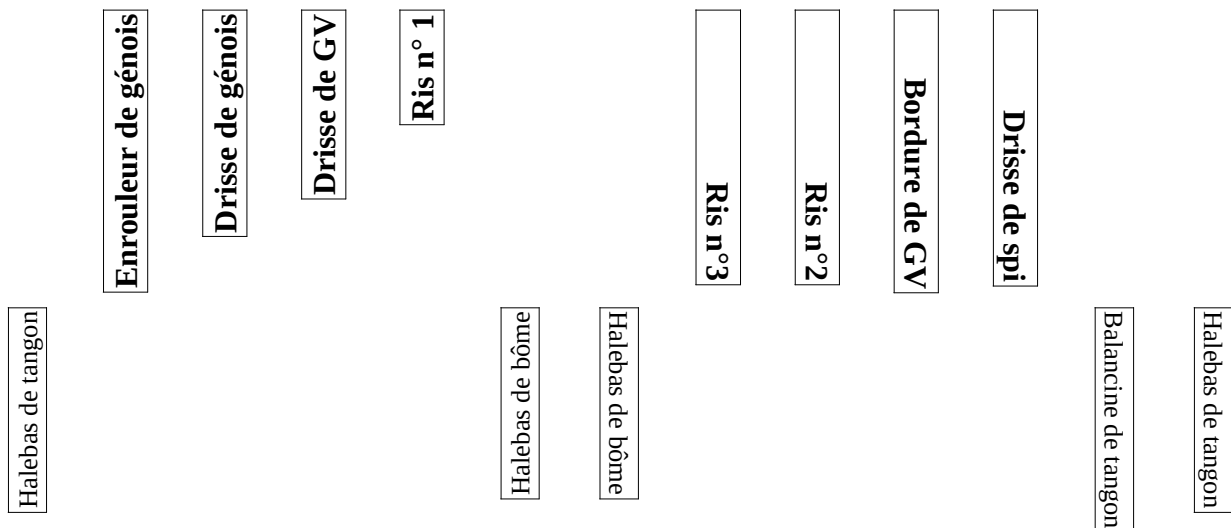
- . Défaire le taud avant de Grand Voile et le ranger à l'intérieur du bateau.  
La Grand Voile est pliée en accordéon sur la bôme.
- . Hisser la GV en utilisant la drisse qui est fixée sur le deuxième taquet babord.



## Génois

- . Libérer le taquet de l'enrouleur de génois
- . Border le génois avec l'écoute qui revient sur le winch sur le côté du cockpit

## Les principaux taquets



Le taquet de l'enrouleur de génois peut aussi servir de drisse de solent. Dans ce cas, l'enrouleur de génois est reporté sur le bord babard du bateau

Balancine de bôme sur le mât (taquet de tournage)

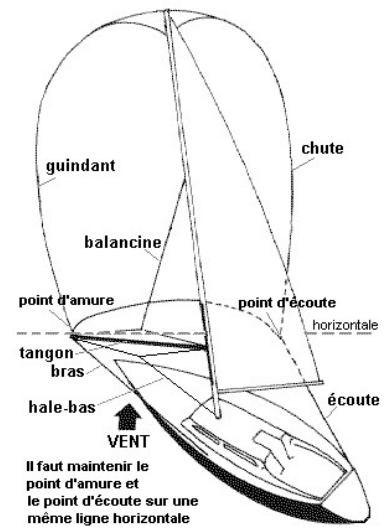
## Plan de voilure au près

Jusqu'à 15 noeuds	Grand voile complète	Génois complet
De 15 à 25 noeuds	1 ris	Petite réduction du génois
De 25 à 30 noeuds	2 ris	Grande réduction du génois
De 30 à 45 noeuds	3 ris	Très grande réduction du génois
Plus de 45 noeuds	Descendre la grand voile	Génois au minimum

## Spi

. Préparer le sac en repérant les 3 points d'écoute et de drisse. La bordure rouge à babord, la bordure verte à tribord.

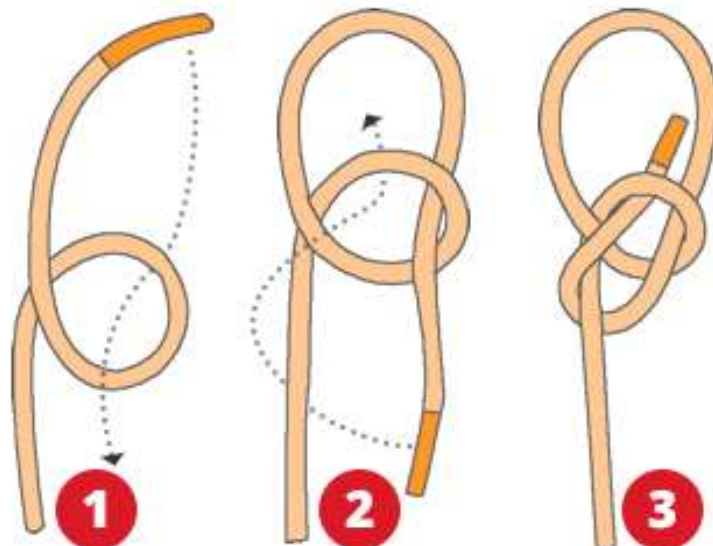
- . Accrocher le sac sur la filière
- . Fixer le point de drisse
- . Fixer le tangon sur le mat, au halebas de tangon et à la balancine de tangon et passer l'écoute
- . Fixer le point d'écoute à l'écoute de spi
- . Quand tout est prêt, hisser rapidement le spi



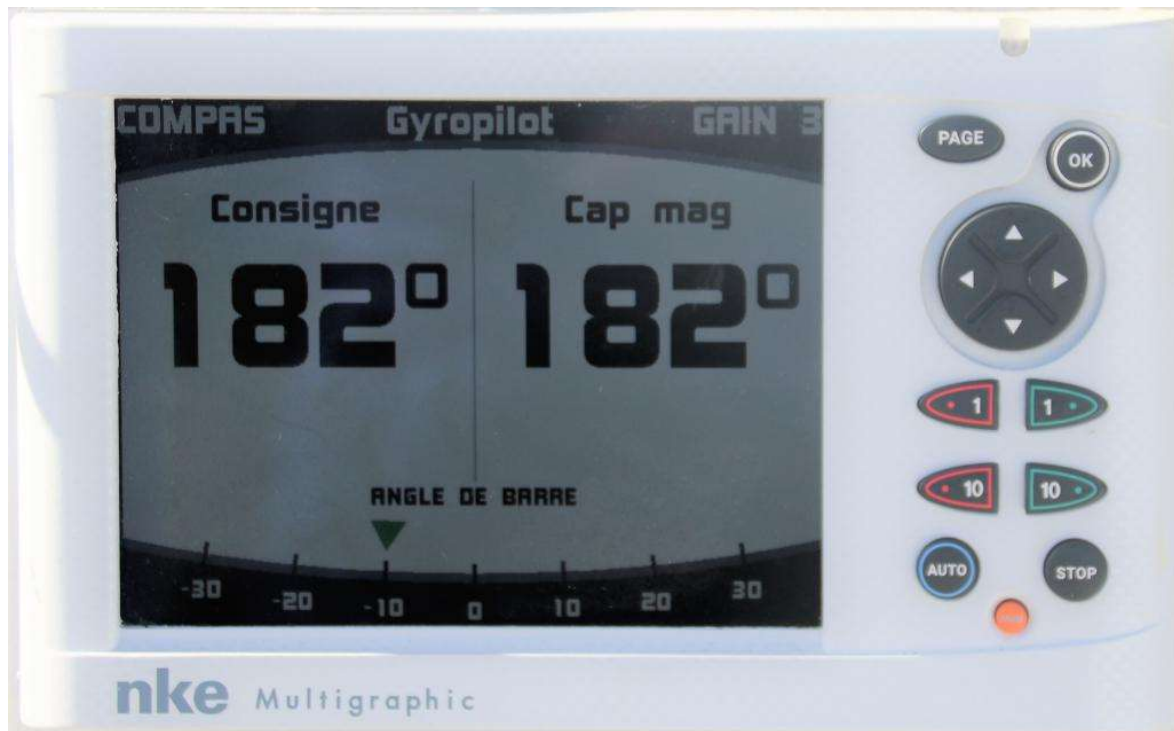
Sous spi  
en  
février  
2019



## Le nœud de chaise



## Pilote automatique NKE Gyropilot Multigraphic



Le Gyropilote Multigraphic donne accès à différents modes de fonctionnement

- . Vent apparent (au près, les voiles seront toujours bien réglées )
- . Compas : pour suivre un cap (sécurité surtout la nuit et près des côtes)
- . Barre

Le changement de mode s'effectue en appuyant 5 sec sur Auto

Dès que le barreur active le pilote, le calculateur Gyropilot mémorise la valeur courante du canal concerné : le cap magnétique ou l'angle de vent. Cette valeur devient la consigne. Ensuite, le calculateur intègre les données transmises par les capteurs et effectue des corrections de barre.

### Contrôle du pilote

- . Une impulsion sur la touche Auto embraye le pilote.
- . Une impulsion sur les touches 1° permet d'augmenter ou de diminuer de 1° la valeur de la consigne.
- . Une impulsion sur les touches 10° permet d'augmenter ou de diminuer de 10° la valeur de la consigne.
- . Un appui long sur la touche Auto permet de changer le mode. Avec les flèches verticales, on peut choisir le mode (vent apparent, compas, barre).
- . Un appui long sur les touches 10° permet d'enclencher un virement de bord automatique. En mode vent apparent, le pilote change de bord en retrouvant le même angle de vent sur le bord opposé.
- . Une impulsion sur la touche Stop débraye le pilote.

### Modes du pilote en fonction des vents

	1 <sup>er</sup> choix	2 <sup>ème</sup> choix
Au près 30° à 60°	Vent apparent	Compas
Au travers 60 à 90°	Vent apparent ou Compas	
Au large 90 à 150 °	Compas	
Au vent arrière	Ne fonctionne pas bien	

## Le gain

Régler le gain du pilote

Le réglage du Gain est essentiel pour la bonne marche du pilote. Ce paramètre agit sur la réactivité de la barre et la quantité de barre à donner. Le calcul du gain prend en compte la vitesse du bateau et est inversement proportionnel à cette vitesse. En effet, plus la vitesse du bateau est élevée, plus l'angle de barre est faible.

Nous vous conseillons de régler la valeur du Gain pour adapter les performances du Gyropilot, en fonction des conditions de navigation et de l'allure du bateau.

Le Gain est réglable de 1 à 9, voici quelques exemples de réglage :

- Au près, par mer plate, vent stable : Gain = de 1 à 5.
- Au près, par mer formée, vent instable : Gain = de 4 à 8.
- Au portant, par mer houleuse : Gain = de 5 à 9.

Touches d'accès rapide au réglage du GAIN

- Affichez la page pilote,
- à l'aide des touches ▲ et ▼, réglez la nouvelle valeur du Gain,
- appuyez sur Ent pour valider votre réglage : le nouveau Gain est gardé en mémoire.

Diminuez le gain pour optimiser la consommation

## Fonction « Homme à la mer »

- Touche Mob Man Over Board

Appuyez 5 secondes sur cette touche, et la fonction « Homme à la mer » est déclenchée.

Les afficheurs indiquent alors automatiquement, le cap et la distance estimés pour rejoindre l'homme à la mer

Pour suspendre l'alarme sonore (pendant la manoeuvre de récupération de l'homme à la mer, par exemple), appuyez sur la touche Ent. Le cap et la distance estimés pour rejoindre l'homme à la mer restent affichés.

Pour désactiver l'alarme, vous devez couper l'alimentation de votre installation TOPLINE. Cette procédure de désactivation est un peu longue, mais permet de garder en mémoire l'information de cap et de distance de « l'homme à la mer », ceci quelles que soient les actions effectuées sur le GYROPILOT.

## Réglage des alarmes du pilote

Vous disposez de deux alarmes programmables : l'une pour vous signaler un changement de direction de vent et l'autre pour vous signaler une tension de batterie faible.

- L'alarme direction du vent appelée « vent/cap », permet de surveiller un changement de direction du vent, en mode compas et en mode vent.

La valeur saisie dans réglage Vent/cap définit une plage réglage. En mode compas, lorsque l'angle du vent sort de cette plage, alors l'alarme sera déclenchée 30s après. En mode vent, lorsque le cap sort de cette plage, alors l'alarme sera déclenchée 30s après.

- L'alarme tension batterie appelée « batterie de puissance », permet de surveiller l'état de charge de la batterie du pilote. Par défaut l'alarme est réglée à 8VDC

## Réglage de l'éclairage

Le Gyropilot Graphic et les afficheurs NKE possèdent cinq niveaux de rétro-éclairage : 0 = pas d'éclairage, 1 correspond au niveau d'éclairage minimum et 4 au niveau maximum.

- . A l'aide de la touche Page, sélectionnez la page Menu principal,
- . à l'aide du navigateur, sélectionnez Page Ecran,
- . puis Eclairage/contraste et appuyez sur Ent,
- . à l'aide du navigateur, réglez le niveau de lumière de 0 à 4, puis appuyez sur Ent pour appliquer le réglage à l'ensemble des afficheurs.

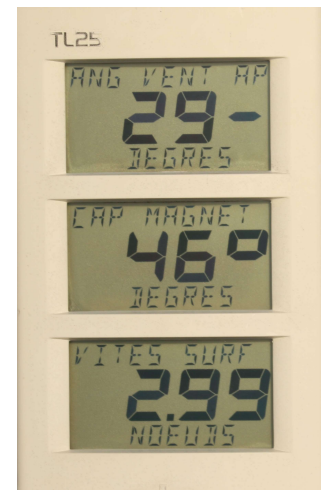


### Affichage NKE TL25 (sur le mat)

Sur Gourelano,

Angle vent apparent
Cap magnétique
Vitesse

L'angle vent apparent calcule l'écart entre le vent et la direction du bateau. Le First 31.7 peut remonter jusqu'à 30 °



### Afficheur NKE

Sur Gourelano,

Vitesse vent apparent
Profondeur



Principales informations	
<b>Angle au vent</b>	TL25 : l'angle au vent est une information très utile pour optimiser le réglage du bateau. Au près par exemple, l'angle peut être amené jusqu'à 30°.
<b>Cap</b>	Le compas à l'extérieur donne une information précise, mais n'est pas éclairé la nuit. TL25 : ce cap magnétique manque de précision, mais est stable pour un cap précis. Le gps Garmin donne le cap à l'intérieur du bateau.
<b>Vitesse</b>	TL25 : basé sur un speedomètre à ailettes placé sous la coque. Il peut être bloqué par des algues. Le gps Garmin donne une vitesse GPS précise.
<b>Sondeur</b>	Afficheur NKE à l'extérieur



## Canaux créés par le TL25 lorsqu'il est maître

### Télécommande filaire NKE

Touche double horizontale pour sélectionner l'afficheur souhaité

Fonctions des touches de la télécommande

#### - Touche double verticale

Appuyez sur cette touche, pour sélectionner l'un des trois écrans d'affichage du TL25. L'écran sélectionné clignote.

#### - Touche basse et Touche haute

Ces touches permettent de changer le canal affiché. Elles permettent également d'incrémenter ou de décrémenter une donnée en cours de modifications.

#### - Touche double horizontale

La télécommande vous permet aussi de contrôler les autres afficheurs de votre installation TOPLINE, dont l'adresse est inférieure à l'adresse de la télécommande. Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'afficheur TOPLINE, sur lequel vous souhaitez agir.

#### - Touche Ent

Cette touche permet d'accéder aux sous-canaux et de valider les réglages que vous exécutez.

Un appui bref sur cette touche permet également de régler le niveau d'éclairage.

#### - Touche Man Over Board Mob

Appuyez 5 secondes sur cette touche, et la fonction « Homme à la mer » est déclenchée.

Lorsqu'un speedomètre et un compas sont connectés au bus TOPLINE, les afficheurs indiquent alors automatiquement, le cap et la distance estimés pour rejoindre l'homme à la mer. Si votre installation ne comporte qu'un speedomètre, alors seule la distance estimée sera affichée.

Pour désactiver l'alarme «Homme à la mer», vous devez couper l'alimentation de votre installation TOPLINE.



### Désignation du canal

Cap magnétique

Angle vent apparent

Vitesse vent apparent

Profondeur

Vitesse surface

Vitesse maximale et moyenne

Distance et cap homme à la mer

configuration

Tension bus

VMG

CMG

Vitesse vent réel

Angle vent réel

Direction vent réel

Cap corrigé

Distance estimée

Angle estimé

Loch total

Loch journalier

### Canaux NMEA affichés

Vitesse fond et cap fond

Longitude et latitude

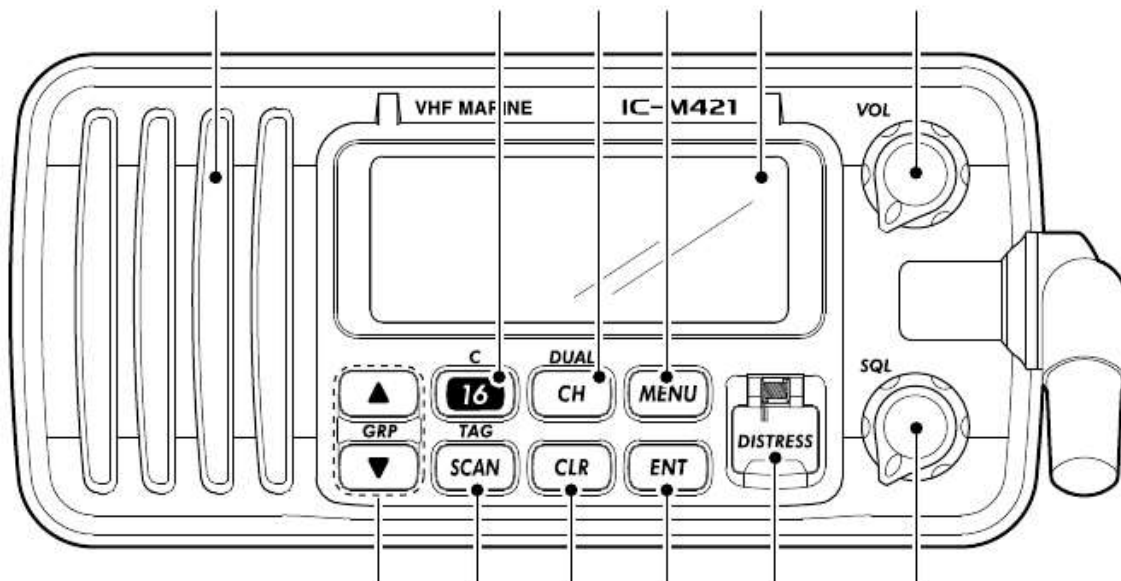
Ecart de route

## VHF

VHF Fixe Asn  
ICOM IC-M421  
25 W de 156 à 174 Mhz

LO : 1 W (dans le port)  
HI : 25 W  
Port : canal 9 en général  
Autres bateaux : canal 72 ou 6-8

Météo en boucle : canal 63



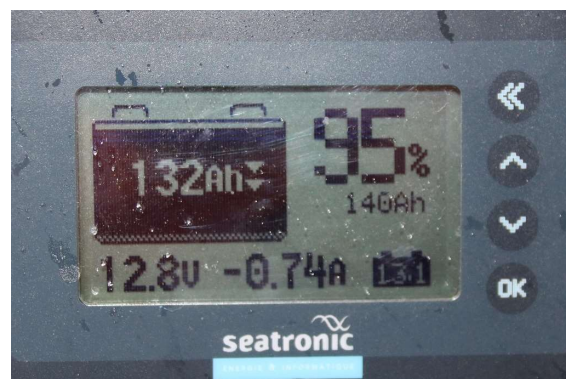
### Touche de détresse DISTRESS

Emet un appel de détresse après une pression continue de 5 secondes

### Afficheur Seatronic

Il permet de suivre la charge des batteries. Pour ne pas détériorer les batteries, il faut maintenir une charge d'au moins 70 %.

Dès que la charge est inférieure à ce seuil, il faut recharger les batteries avec une alimentation au ponton, sinon avec le moteur allumé en mode débrayé. A 1500 tours/mn, le rechargement peut prendre 1/2 h.



### Les alertes sonores

La VHF émet un bruit strident. Une alerte a été émise par le CROSS. Pour écouter le message correspondant, appuyer sur la touche ENT. Il se peut qu'il n'y ait pas de message à suivre.

L'afficheur NKE émet une alerte 'batterie faible'. Appuyer sur la touche ENT. Ensuite recharger les batteries en utilisant le moteur. Si les voiles sont utilisées ou si le bateau est à l'arrêt, on peut débrayer le moteur en enfonçant la manivelle de winch du moteur.

## Traceur GPS Garmin 722

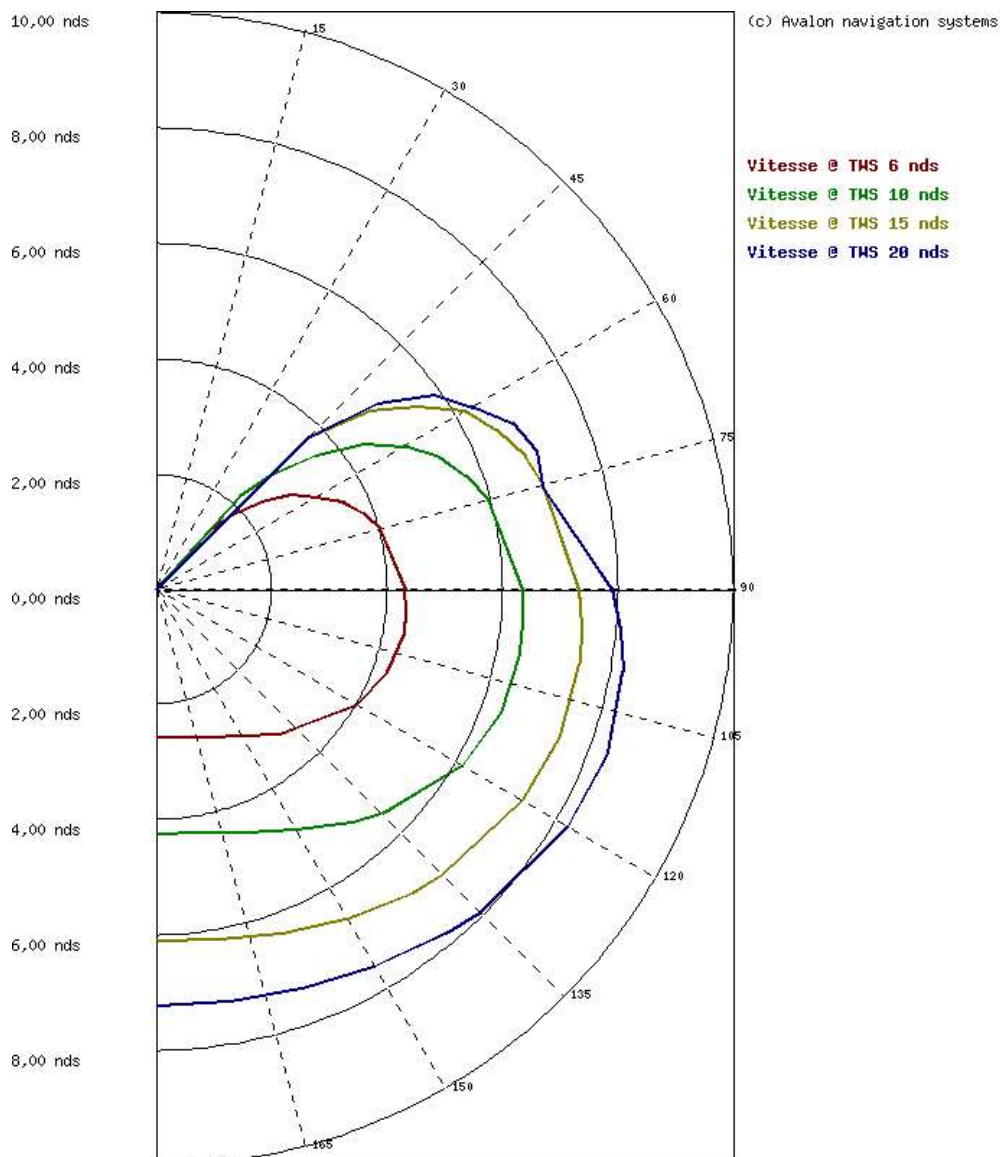
Il permet de visualiser la cartographie marine avec la position du bateau, la vitesse GPS et d'autres informations collectées par les capteurs du bateau comme les données AIS des autres bateaux.

Utilisation simplifiée

- . Bouton Accueil
  - . Bouton Navigation voile
  - . Bouton + et – pour zoomer
- L'écartement des doigts permet aussi de jouer sur le zoom



## Polaires avec la Grand-Voile et le génois à enrouleur (Source : Avalon)



## Étai largable

L'étai largable permet d'utiliser le tourmentin ou une autre voile à la place du génois sur enrouleur.

Pour le préparer, il faut fixer l'étai largable (blanc) sur le pélican qui est à relier à la cadène via un raccord en textile. Le pélican permet d'étarquer l'étai.

Puis endrailler la voile en la fixant à la cadène d'une part et au point de drisse (bleu).

Il ne reste plus qu'à hisser la voile avec la drisse qui revient sur le taquet près du cockpit.

A noter que quand l'étai largable est en place, l'utilisation du génois sur enrouleur nécessite de l'enrouler et de le dérouler à chaque virement.



## Matériels de sécurité

### 2 extincteurs

- . Sous le siège de la table à carte
- . Dans le coffre extérieur

### Couverture anti-feu

- . Sous la table du carré

### Coupe circuit

- . Electrique dans la cabine arrière
- . Gaz dans le placard cabine arrière

### Vannes eau

- . Sous l'évier
- . Sous le lavabo
- . Dans le coffre arrière

### Pharmacie

- . Dans le coffre bâbord

### Gilets de sauvetage

- . Dans le placard de la cabine avant

### Harnais de sécurité

- . Dans le placard de la cabine avant

## Plan de sécurité du bateau



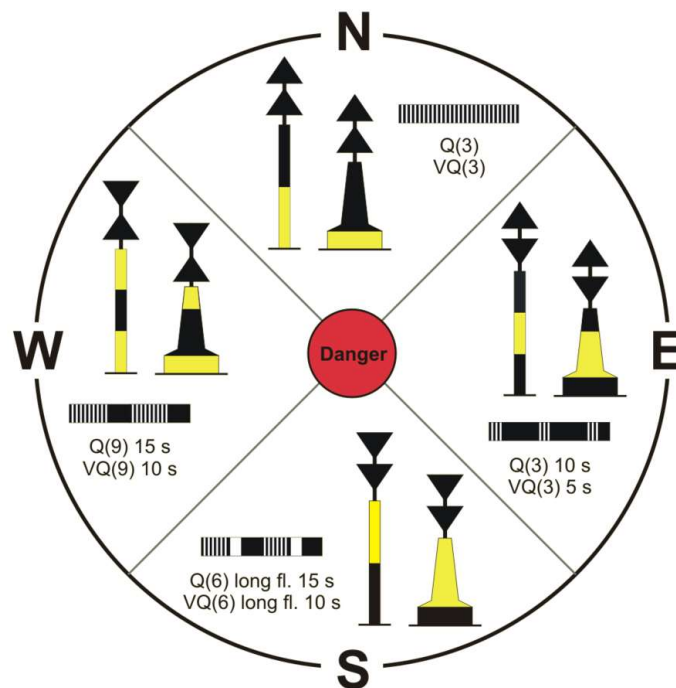
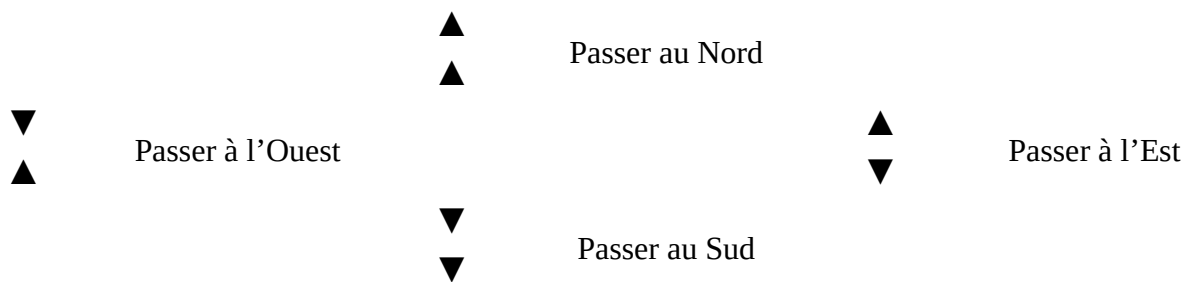
## Bilan énergétique

Relevé des consommations au port en mai 2020

Pilote automatique	9 A
Divers (frigo)	3.5 A
Pompe	2.5 A
Feu de mat	1 A
GPS Garmin	0.9 A
Eclairage int	0.8 A
Feu horizon	0.6 A
VHF	0.3 A

Temps de recharge des batteries sur le ponton pour passer de 70 % à 100 : environ 3 h

## Les marques cardinales



## Les cartes marines en papier dans Gourolano

7031L de l'Île de Penfret au plateau des Birvideau  
 7032L de l'Île de Groix à Belle Île  
 7033L de Quiberon au Croisic  
 7068L de la presqu'île de Quiberon au sable d'Olonne  
 7137L Golf du Morbihan  
 7146S de la pointe de Penmach à la pointe de Trévignon  
 7394L de la pointe de Saint Gildas au goulet de Fromentine  
 7411L Port des Sables d'Olonne  
 6825P du Croisic à Noirmoutier



### Exemples de destinations à partir de La Trinité

Vers l'Ouest	Vers le Sud-Est
Port Haliguen à Quiberon ♥ 02 97 50 20 56 Plage Est de Houat par vent d'ouest et sans avis de coup de vent ♥ Port du Palais à Belle Île Port de Sauzon dans l'avant port ♥ Port de Lorient Port de Port Louis ♥ 02 97 82 59 55 Port de Concarneau ♥ Port de Port La Forêt Port de Loctudy Port de Lesconil ♥ 06 07 95 80 87 Port d'Audierne ♥	Port du Crouesty Port de Piriac (attention aux heures d'ouverture) Port de La Turballe ♥ Port de Pornichet Port de L'Herbaudière à Noirmoutier Port Joinville sur l'île d'Yeu ♥ Port de Saint-Gilles-Croix-de-Vie

### Commentaires libres

## Départ du ponton

- . Faire le plein d'eau
- . Avant de partir, éteindre les appareils électriques non indispensables comme le réfrigérateur et débrancher la rallonge électrique du ponton, fermer complètement les hublots surtout celui de la cabine avant qui peut être entre-ouvert pour aérer
- . Mettre le moteur en route
- . Larguer les amarres

## Arrivée sur le ponton

- . Maîtriser le sens du courant et du vent
- . Arriver assez franchement
- . Ralentir en entrant dans la place avec une marche arrière appropriée et stopper le bateau à 1 m du ponton
- . Un équipier descend sur le ponton latéral et maintient le bateau parallèle au ponton
- . L'équipier fixe une première amarre de préférence la garde pour éviter que le bateau ne touche le ponton sur l'avant.
- . Puis l'équipier fixe les amarres avant et le skipper l'amarre arrière
- . Eteindre le moteur
- . Brancher la rallonge électrique

## Informations sur le bateau

Constructeur	BENETEAU
Modèle	FIRST 317
Nom du navire	Gourlano
Immatriculation	VA D11025
Longueur de coque	9.5 m
Largeur de coque	3.23 m
Tirant d'eau	1.9 m
Tirant d'air	14,10 m
N° de voile	FR 21769
MMSI	227 925 590
Indicatif VHF	FAG3021
VHF FIXE ASN	ICOM IC M 421 – 25 W – de 156 Mhz à 174 MHz
GPS	GPS Garmin 722 (carte Europe du sud)
AIS	Transpondeur AIS Raymarine AIS 700 émetteur / récepteur
Navigation	NKE

Radeau de sauvetage	6 places
Marque	Plastimo
N° de série	SN00021970
Date de fabrication	01/2019
	Radeau Transocéan ISO 6p Type 52381 T1A<24H CONT

CFC	☎ 02 97 55 74 84 - référente Jessica GUILLAS
Port de la Trinité	☎ 02 97 55 71 49